

26/5728

OFF
V6A1
B84/

con



B.S.S.

QUÉBEC

BULLETIN OFFICIEL

DU

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

PUBLIÉ TOUTS LES QUINZE JOURS

VOL. VI

QUÉBEC, 26 MAI, 1928

No 1

PERSPECTIVES ENCOURAGEANTES POUR LES TOURISTES

Bien qu'un printemps tardif ait retardé l'ouverture des routes, les perspectives sont tout à fait encourageantes pour les touristes. Les inondations de l'automne dernier, le dégel de ce printemps et les nouvelles inondations qui ont suivi, surtout dans le district de Montréal, ont causé de graves dégâts aux routes; mais le personnel du département est sur pied et toutes les routes de la province, qui sont d'ailleurs passables maintenant, seront bientôt en excellente condition. La température a jusqu'ici été très favorable au tourisme et les visiteurs américains dans la province augmentent chaque jour en nombre. Sous ce rapport la saison du tourisme est plus avancée cette année que l'an dernier et elle sera plus longue.

Le ministère de la voirie reçoit chaque jour un nombre considérable de demandes de renseignements de tous les points des autres provinces et des Etats-Unis. Il est prêt à répondre à toutes demandes qui lui sont faites et à fournir tous les renseignements désirés par les touristes. Son Bureau Provincial du Tourisme est à la disposition de tous et sa devise est "SERVICE". Ses publications touristiques sont adressées gratuitement à ceux qui les demandent.

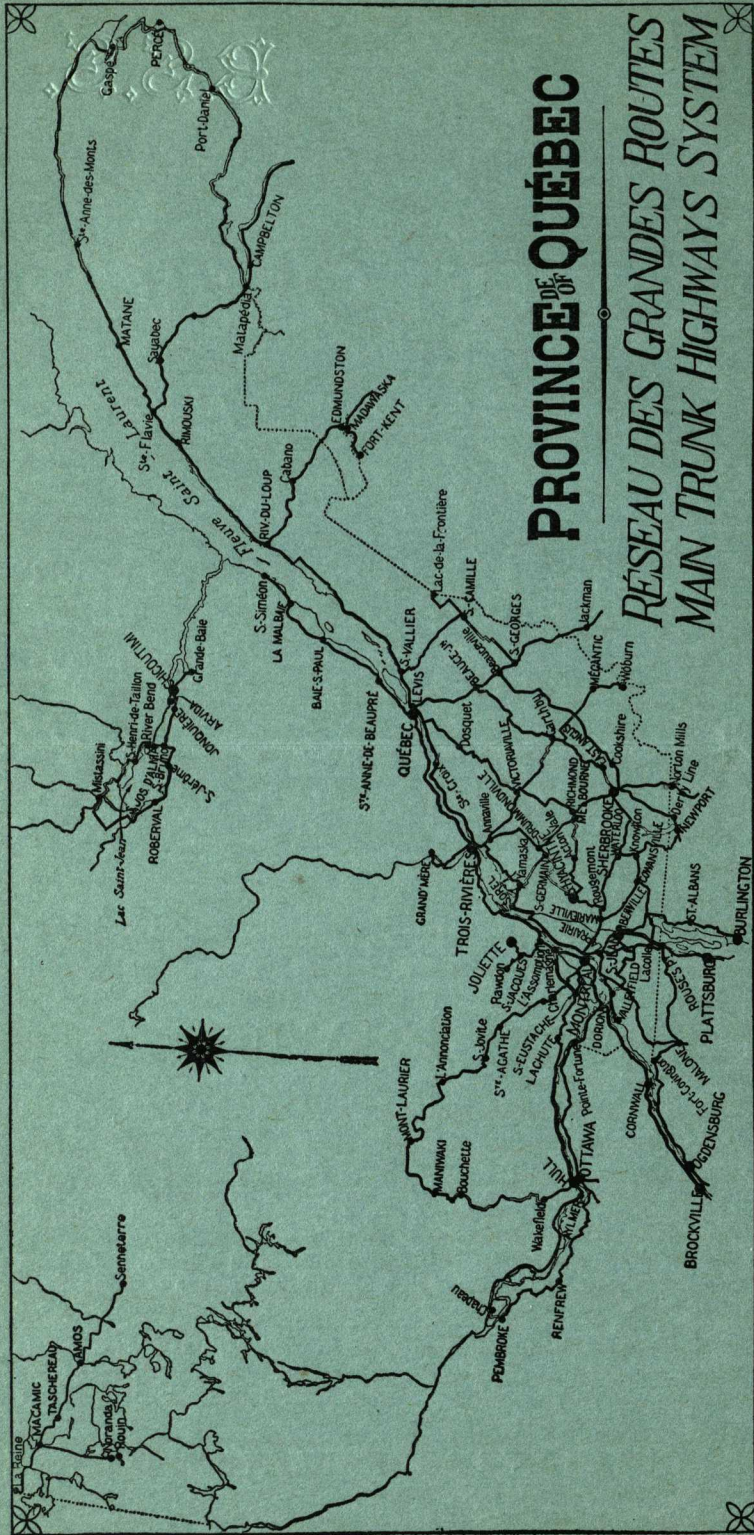
LA FIÈVRE DE LA VITESSE

L'ouverture de la saison du tourisme donne lieu chaque année à une véritable maladie dont sont frappés en général tous les automobilistes: la fièvre de la vitesse. Les routes ne sont pas plutôt à la disposition des automobilistes que ceux-ci s'y engouffrent en nombre toujours croissant et à une vitesse désordonnée. La fièvre de la vitesse a déjà, dans l'espace de deux semaines, fait plusieurs victimes dans la province, et la progression notée les années précédentes ne pouvant que s'accroître en 1928, il y a lieu de craindre que la liste des victimes s'allongera considérablement durant la prochaine saison.

Tous les accidents n'ont pas pour cause directe la vitesse, mais tous ou à peu près tous pourraient être évités si l'on allait à une allure plus modérée. Rien ne sert d'aller vite: il faut arriver. Il est d'ailleurs excessivement rare que la vitesse ait une raison autre que le plaisir de brûler la route. Le ministre de la voirie désire informer le public que pour la protection, des automobilistes, les excès de vitesse seront cette année surveillés plus que jamais. Il ne faut pas que les routes deviennent un danger public, mais qu'elles restent un moyen agréable et rapide de voyager.

LES ROUTES ET LA CIRCULATION LOURDE

A la date de la préparation du présent bulletin, quelques sections de routes étaient encore fermées temporairement à la circulation lourde. Le rapport qui



PROVINCE DE QUÉBEC

RÉSEAU DES GRANDES ROUTES MAIN TRUNK HIGHWAYS SYSTEM

“SUIVEZ LES POTEaux BLANCHIS: ILS INDIQUENT LES GRANDES ROUTES DE LA PROVINCE.”

suit sur la condition des routes ne fait mention, d'aucune restriction à la circulation lourde. L'on voudra bien s'adresser à l'ingénieur de division de son district ou au ministère de la voirie. Hôtel du Gouvernement, Québec, si l'on désire des renseignements à ce sujet.

ENREGISTREZ VOS AUTOMOBILES

Les officiers de circulation ont instructions de surveiller tout particulièrement, à cette saison-ci de l'année, les automobilistes qui n'ont pas fait encore enregistrer leurs machines. La loi exige que l'enregistrement de tous les automobiles soit fait au début de la saison. Les propriétaires d'automobiles ont tout avantage à se conformer à la loi.

RAPPORT SUR LA CONDITION DES GRANDES ROUTES

No 1—**Route Montréal-Sherbrooke**—96.36 milles. Bon entre Longueuil et Bolton-Est, Passable de Bolton-Est à Sherbrooke.

No 2—**Route Montréal-Québec**—178.89 milles. Bon de Montréal à Lanoraie. Passable de Lanoraie à Berthier. Réparations en cours à St-Sulpice, le long du fleuve. Bon de Berthier à Maskinongé. Passable de Maskinongé à Louiseville. Bon de Louiseville à Trois-Rivières. Passable de Trois-Rivières à Batiscan. Bon de Batiscan à Québec. Travaux de réparations dans la côte à l'ouest du pont de Donnacona. Lentement.

No 3—**Route Lévis-St-Lambert**—184.61 milles. Bon sur toute sa longueur. Rechargement de gravier en cours entre St-Robert et St-Gérard.

No 4—**Route Montréal-Malone**—66.84 milles. Bon sur toute sa longueur. Travaux d'élargissement en cours dans St-Malachie-d'Ormstown.

No 5—**Route Beauce Jonction-Sherbrooke via Cookshire**—107 milles. Bon jusqu'à Sherbrooke, sauf deux milles passables près du village de Coleraine. Le pont de la rivière Chaudière, à Beauce-Jonction, est dangereux pour les véhicules lourds. Il est préférable de passer par Beauceville ou par la route Lévis-Sherbrooke (No 10) en attendant que ce pont soit réparé. Le pont de Weedon n'est pas recommandé pour les véhicules pesant plus de 3000 livres. Il y a un détour passable en temps sec.

No 6—**Route Lévis-Rimouski**—188 milles. Bon de Lévis à l'Islet. Passable de l'Islet à Rimouski.

No 7—**Route Beauceville-Sherbrooke**—94.58 milles. Bon de Beauceville à Cookshire. Passable de Cookshire à Sherbrooke.

No 8—**Route Montréal-Ottawa via Hull**—122.58 milles. Bon de Montréal à St-Hermas. Passable de St-Hermas à Hull, sauf à Lochaber Ouest, à l'Ange-Gardien et Templeton Ouest où la route a été inondée. Les réparations sont en cours. Les approches du pont sur la rivière des Mille-Iles, entre Ste-Rose et St-Eustache, étaient inondées lors de la préparation du présent Bulletin et il fallait faire un détour par le pont de Terrebonne. Prendre des renseignements du bureau de la Voirie, 2, rue St-Jacques, Montréal, avant d'entreprendre le voyage sur la route No 8. Les approches du pont entre Cartierville et l'Abord-à-Plouffe, sur la rivière des Prairies, étaient également inondées.

No 9—**Route Edouard VII**—39.60 milles. Bon d'un bout à l'autre, sauf un bout mauvais dans St-Lambert.

No 10—**Route Lévis-Sherbrooke via St-Nicolas**—139.62 milles. Suivre la route No 3 jusqu'à l'intersection de la route No 10, à St-Nicolas. Bon de Lévis à Kingsey Siding, dans le comté de Richmond. Passable de Kingsey Siding à Sherbrooke. Pont dangereux à un mille au nord de Kingsey Falls. Lentement.

No 11—**Route Montréal-Mont Laurier**—169.15 milles. Bon de Montréal à St-Jovite. Passable de St-Jovite à La Conception. Bon de La Conception à Val-Barrette. Passable de Val-Barrette à Mont-Laurier. Pont emporté par l'eau sur le ruisseau Villemer, au village de Mont-Laurier. Chemin de détournement. A la date de la préparation du présent rapport, les approches des ponts Bélair et David, sur la rivière des Mille-Iles étaient inondées et il fallait faire un détour par le pont de Terrebonne. Prendre des renseignements du bureau de la Voirie, 2, rue St-Jacques, Montréal, avant d'entreprendre le voyage.

No 12—**Route St-Hyacinthe-Rougemont**—15.90 milles. Bon. Drains en construction à N.-D.-de-St-Hyacinthe.

No 13—**Route Sherbrooke-Derby Line**—33.87 milles. Passable.

No 14—**Route Montréal-Rouse's Point via St-Jean**—43.28 milles. Suivre la route Edouard VII de St-Lambert à Laprairie. Passable de Laprairie à St-Jean. Bon de St-Jean à un mille au nord du village de St-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Passable ensuite jusqu'à la frontière de l'état de New York. Drainage en cours au nord de la ville de St-Jean, sur le chemin du canal.

No 15—**Route Québec-St-Siméon**—113.26 milles. Bon de Québec au village de St-Tite-des-Caps. Pavage en réparation dans le village de Giffard. Lentement. Passable de St-Tite-des-Caps à St-Siméon.

No 16—**Route Richmond-Yamaska**—50.78 milles. Bon de Richmond à St-Edmond. Chemin de terre non recommandable en temps de pluie de St-Edmond à Yamaska.

No 17—**Route Hull-Aylmer**—6.34 milles. Bon. Ponceau et remblai en reconstruction près du Ottawa Golf Club. Pont temporaire.

No 18—**Route Rivière-du-Loup-Edmundston**—66.90 milles de la Rivière-du-Loup à la frontière du Nouveau-Brunswick. Passable.

No 19—**Route Trois-Rivières-Grand'Mère**—28.07 milles. Passable.

No 20—**Route Montréal-Valleyfield**—43.77 milles. Bon sur toute sa longueur.

No 21—**Route Joliette-St-Jacques**—9.03 milles. Bon.

No 22—**Route Sherbrooke-Norton Mills**—30.89 milles. Passable.

No 23—**Route Lévis-Jackman**—90.21 milles de Lévis à la frontière du Maine. Bon.

No 24—**Route St-Georges-Lac Frontière**—60.91 milles. Bon excepté à Ste-Rose-de-Watford ou la route est passable.

No 25—**Route St-Vallier-St-Camille**—45.13 milles. Bon.

No 26—**Route Lacolle-Knowlton**—51.66 milles. Bon de Lacolle à Noyan. Passable de Noyan à Pike River. Bon de Pike River à Knowlton.

No 27—**Route Montréal-Toronto**—55.11 milles de Montréal à la frontière d'Ontario. Bon de Montréal à Vaudreuil. Passable de Vaudreuil à Cascades. Bon le long du canal de Soulanges. Domages causés par la gelée de Coteau Landing à la frontière. Passable avec précaution.

Note importante: Veuillez diminuer vos lumières la nuit le long du canal de Soulanges.

No 28—**Montréal-St-Albans via Iberville**—54.78 milles de St-Lambert à la frontière du Vermont. Suit la route No 9 de St-Lambert à Laprairie et la route No 14 de Laprairie à St-Jean. Mauvais dans St-Lambert. Bon de St-Lambert à Laprairie. Passable de Laprairie à Iberville. Bon d'Iberville à Pike River. Passable ensuite jusqu'à la frontière.

No 29—**Route Aylmer-Chapeau**—93.67 milles. Bon d'Aylmer à Eardley. Passable de Eardley à Bristol. Bon de Bristol à Litchfield. Passable de Litchfield à Chichester. Chemin de terre de Chichester à Chapeau.

Note: Quelques sections de la route à Litchfield, à Quyon et à Fort Coulonge étaient inondées lors de la préparation du présent rapport. Prendre des renseignements de M. J.-J. Lanctôt, I. C., Aylmer, avant d'entreprendre le voyage.

No 30—**Route Hull-Wakefield**—18 milles. Bon.

No 31—**Route Rimouski-Matapédia**—115.18 milles. Bon de Rimouski à Ste-Flavie. Passable de Ste-Flavie à Matapédia.

No 32—**Route St-Hyacinthe-Melbourne**—49.44 milles. Bon de St-Hyacinthe à Durham Sud. Construction en cours dans la paroisse de Durham Sud jusqu'au canton Melbourne. Chemins de terre passables dans le canton Melbourne.

No 33—**Route L'Assomption-Rawdon**—28.42 milles. Bon.

No 34—**Route Victoriaville-Woburn**—94.63 milles. Bon.

No 35—**Route Charlemagne-St-Eustache**—24.97 milles. Mauvais pour un mille à partir de Charlemagne. Passable ensuite jusqu'à Terrebonne. Bon de Terrebonne à St-Eustache.

No 36—**Route Beauharnois-St-Jean**—50.47 milles. Chemins de terre pas recommandables en temps de pluie de Beauharnois à Ste-Martine. Bon de Ste-Martine à St-Jean.

No 37—**Route Drummondville-Annaville**—27.33 milles. Bon.

No 38—**Route St-Hyacinthe-St-Germain**—31.11 milles. Bon de St-Hyacinthe au village de St-Hughes. En construction du village de St-Hughes jusqu'au village de St-Germain.

No 39—**Route Waterloo-Newport**—32.42 milles. Bon. Il y a trois ponts temporaires sur le parcours de la route, indiqués chacun par un pavillon rouge. Attention.

No 40—**Route Marieville-Cowansville**—28.69 milles. Bon de Marieville à Farnham. Passable de Farnham à Cowansville.

No 41—**Route Victoriaville-Ste-Angèle**—41.13 milles. Bon à l'exception de deux milles à l'ouest de l'église de St-Valère sur lesquels il y a des travaux de drainage en cours.

No 42—**Route Grande-Baie-St-Bruno**—46.15 milles. Bon de Grande-Baie à Larouche. Passable de Larouche à St-Bruno.

No 43—**Tour du lac St-Jean**—149.30 milles. Bon de Roberval à Péribonca via Chambord, St-Jérôme et Alma. Passable de Péribonca à Albanel. Bon de Albanel à St-Félicien et de St-Félicien à Roberval.

Note—Le pont de St-Félicien a été emporté par les eaux. Il sera établi incessamment un service de bac.

No 44—**Route Rimouski-Ste-Anne des Monts**—115.84 milles. Bon. Pont de la rivière Métis brisé par les glaces entre Ste-Flavie et St-Octave-de-Métis. En attendant un pont temporaire, détour par le troisième rang de Mont-Joli et par Priceville.

Route Ste-Anne-des-Monts-Gaspé—157 milles. Mauvais de Ste-Anne-des-Monts à St-Joachim-de-Tourelle. Bon de St-Joachim-de-Tourelle à Morsouin. Mauvais de Marsouin à L'Anse-Pleureuse. Bon de L'Anse-Pleureuse au portage de la rivière au Renard. Mauvais du portage de la Rivière au Renard à la limite du village de Gaspé. Bon dans le village de Gaspé. Cette route n'est pas recommandée.

Route Matapédia-Gaspé—217 milles. De Matapédia à Cross Point, détour par Campbellton, N.B., et par la traverse entre Campbellton et Cross Point. Passable de Cross Point à Douglass West. Bon de Douglass West à Gaspé.

Route Senneterre-La Reine (Abitibi)—139 milles. Passable de Senneterre à Belcourt. Mauvais de Belcourt à Amos. Passable d'Amos à Authier. Mauvais de Authier à Colombourg. Passable de Colombourg à La Reine.

Tour de l'île de Montréal—65 milles. Bon.

Tour de l'île Jésus—35 milles. Bon.

Route Vaudreuil-Pointe-Fortune—26.52 milles. Bon.

Route Montréal-St-Hyacinthe via St-Hubert et Beloeil—Bon.

Route Laprairie-Hemmingford — Bon.

Route Iberville-Farnham-Frelighsburg — Bon.

Route Iberville-Bedford via Alexandre—Bon d'Iberville à la Grande Ligne dans St-Athanase. Passable ensuite jusqu'à N.-D.-de-Stanbridge. Bon de N.-D.-de-Stanbridge à Bedford.

Route Cowansville-Granby—Bon.

Route Knowlton-Richford—Bon, sauf un bout passable à Sutton Jonction.

Route Ste-Croix-Dosquet—Bon, sauf un demi-mille passable au nord de la station de Laurier.

Route Black Lake-Plessisville—Bon, sauf deux milles de chemin de terre passable en tout temps entre Bernierville et Plessisville.

Route Danville-Marbleton—Bon, sauf cinq milles de chemin de terre passable en temps sec à Dudswell.

Route Magog-Coaticook—Passable.

Route Cookshire-Beecher Falls—Bon, sauf un mille et demi de chemin de terre passable en temps sec entre St-Venant et East Hereford.

Route Gould-Chartierville—Bon de Gould à La Patrie, sauf un mille de chemin de terre passable en temps sec à La Patrie. Passable à Chartierville.

Route Joliette-Berthier — Bon.

Chemin du lac Beauport — 10 milles. Bon.

VITESSES PERMISES DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC

Automobiles de promenade: 20 milles à l'heure dans les cités, villes et villages. 30 milles en rase campagne.

Autobus: 16 milles à l'heure dans les cités, villes et villages; 25 milles en rase campagne.

Véhicules de commerce: Avec bandages pleins: 8 milles à l'heure chargés; 10 milles à vide. Avec bandages pneumatiques: 12 milles à l'heure chargés; 15 milles à vide.

Limite pour tous les véhicules: 8 milles à l'heure dans les courbes, descentes raides, croisements de chemins, sur un pont ou dans une distance de 300 pieds d'une traverse de chemin de fer.

NOTE IMPORTANTE

Si vous désirez vous procurer des renseignements authentiques et dignes de confiance sur la condition des routes et sur les ressources naturelles, sportives et touristiques de la PROVINCE DE QUÉBEC, adressez-vous au

BUREAU PROVINCIAL DU TOURISME

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

Hôtel du Gouvernement, QUÉBEC

OU A SA SUCCURSALE DE MONTRÉAL

59, rue Notre-Dame Est, MONTRÉAL

D'INTÉRÊT SPÉCIAL POUR LES AUTOMOBILISTES

La carte routière et touristique de la province de Québec. En trois couleurs. Comprend une carte générale de la province, une carte à grande échelle du district de Montréal, et une description des diverses ressources naturelles et touristiques de la province.

Adressée gratuitement sur demande.



SI NON RÉCLAMÉ DANS 5 JOURS
RETOURNEZ AU
MINISTÈRE DE LA VOIRIE
QUÉBEC, QUÉ.

La Bibliothèque St-Sulpice
rue St-Denis,
Montréal, P. Q.

